



ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА USER MANUAL

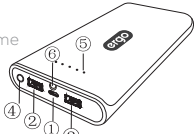
LI-63B

Даний продукт призначений для застосування з цифровими пристроями з вхідною напругою струму 5В
This product is designed for use with digital devices with an input voltage of 5V

Вступ Introduction

Компоновочна схема пристрою The device scheme

- ① Роз'єм Micro 5 Pin Micro 5 Pin Connector
- ② Порт USB USB output port
- ③ Порт USB USB output port
- ④ Кнопка живлення Power button
- ⑤ Індикатор Indicator
- ⑥ LED ліхтар LED light



- Індикатор живлення: натисніть кнопку живлення і перевірте чотири індикатори живлення, що вказують на рівень заряду. Див. таблицю нижче:

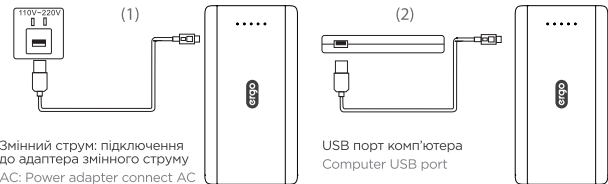
Power indicator: Press the power button and check the four power indicators indicating the charge level. See the table below:

Індикатор живлення Power indicator	1 індикатор 1 indicator	2 індикатори 2 indicators	3 індикатори 3 indicators	4 індикатори 4 indicators
Рівень заряду JP-118 Charge level of JP-118	< 25%	25 — 50%	50 — 75%	75 — 100%

Зарядження портативної батареї Charging a Power bank

Змінний струм: підключення до адаптера змінного струму. (1)
AC: connection to an AC adapter. (1)

До USB порта комп'ютера (2)
Connection to USB port of the computer (2)



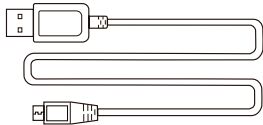
Змінний струм: підключення до адаптера змінного струму
AC: Power adapter connect AC

USB порт комп'ютера
Computer USB port

Зарядження інших пристроїв Charging the devices

Даний продукт призначений для зарядки пристроїв з вихідною напругою постійного струму 5В, за допомогою 50-см кабелю Micro USB з роз'ємом 5Pin, який є сумісним із більшістю мобільних телефонів та інших електронних цифрових пристроїв, адаптера змінного струму (1). До USB порта комп'ютера (2). Даний продукт має два вихідних USB порти і одночасно може заряджати два пристрої (для Samsung Galaxy Tab потрібен інший спеціальний роз'єм).

USB порт із вихідною силою напруги 2А спеціально розроблений для зарядження мобільних телефонів та інших електронних пристроїв. Якщо після підключення портативної батареї до несумісних пристроїв не відбувається ніякої реакції, це не означає, що пристрої пошкоджені або підключені до невідповідного порту. Якщо пристрої сумісні із вихідною потужністю 1А та 2А, заряджати за допомогою порту 2А, на зарядження потрібно буде значно менше часу, ніж при використанні 1А.



Кабель Micro USB 5Pin
Micro USB cable with 5Pin connector

Але водночас, споживання енергії буде значно вищим, що відобразиться на ефективності використання пристрою. Наприклад, iPhone 6 можна повністю зарядити через роз'єм 2А 4 рази. Час зарядження при цьому складатиме 80 хв.

This product is designed to charge devices with a DC output voltage of 5V, using a 50-cm Micro USB cable with a 5Pin connector that is compatible with most of mobile phones and other electronic digital devices.

This product has two output USB ports and can simultaneously charge two devices (for Samsung Galaxy Tab another type of connector is required).

USB port with output voltage of 2A output is specially designed for charging mobile phones and other electronic devices. No reaction after connecting the Power bank to incompatible devices does not mean that the devices are damaged or connected to an inappropriate port. If your devices are compatible with 1A and 2A output power, using 2A connector for charging will take less time than using 1A. But at the same time the energy consumption will be higher, while the utilization efficiency is less. For example, charging iPhone 6 via 2A output will ensure 4 full charging cycles, because of increased power consumption. But the full charging time will take about 80 minutes.

Індикатор стану зарядження Battery charging indicator

При заряджанні портативної батареї:

- Індикатор живлення загоряється відповідно поточного рівня заряду.
- Індикатор живлення постійно світиться, що вказує на те, що батарею повністю заряджено

Для зарядження інших пристроїв натисніть кнопку живлення:

- Індикатор живлення відобразить залишок енергії у портативній батареї.
- Індикатор живлення не буде світитися, якщо портативна батарея розряджена.

When charging Power bank:

- The power indicator lights up according to the current charging level.
- The solid light of power indicator means that the battery is fully charged

Press the power button to start charging the devices:

- The power indicator will show the Power bank charge level
- The power indicator will not light up if the Power bank is low.

Технічні характеристики Specifications

Ємність Rated Capacity	20000mAh 5.1B 20000mAh 5.1V
Вхідна сила напруги Input	DC5V / 2A DC5V / 2A
Вихідна сила напруги Output	DC5V / 2A DC5V / 2A
Потужність батареї Battery energy:	69.12/72Вт (мін/тип) 19200/20000mAh 69.12/72W (MIN/TYP) 19200/20000mAh
Габарити Size	162x81 x22mm 162x81 x22mm
Колір Color	Білий White

Можливі проблеми та спосіб їх усунення Troubleshooting

Портативна батарея не заряджає пристрій:

- Цей продукт неправильно підключений до зарядного пристрою змінного струму.
- Пристрій не заряджається від зарядного пристрою змінного струму. Будь ласка, поміняйте зарядний пристрій змінного струму.
- Даний продукт несправний. Будь ласка, зв'яжіться місцевим представником післяпродажного обслуговування

Power bank does not charge the devices:

- This product is not correctly connected to an AC charger.
- The device is not charged by the AC charger. Please replace the AC charger.
- The product is defective. Please contact your local after-sales service specialist

При підключенні до пристрою зарядження не здійснюється

- Портативна батарея розряджена. Зарядьте її.
- Напруга пристрою, що заряджається несутимна з цим продуктом. Перевірте напругу вашого пристрою.
- Цей продукт неправильно підключений до зарядного пристрою.

- Зарядний кабель і роз'єми пошкоджені. Будь ласка, замініть їх.
- У даного продукту несправний внутрішній ланцюг. Зв'яжіться з місцевим агентом післяпродажного обслуговування.
- Не переплутайте роз'єми входу і виходу, оскільки це може стати причиною короткого замикання. негайно від'єднайте кабель, у разі неправильного підключення. Щоб уникнути короткого замикання продукт повинен бути підключений до зарядного пристрою змінного струму або комп'ютера.

No response with the being charged device

- Power bank is low. Charge it.
- The voltage of the device charged is incompatible with this product. Check the voltage of the device.
- This product is not properly connected to the charger.
- Charging cable and connectors are damaged. Please replace them.
- An internal circuit of the product is broken. Contact your local after-sales service specialist.
- Do not interchange the input and output connectors, as this may cause a short circuit. Immediately disconnect the cable in case of wrong connection. To avoid short circuit, please connect the product to an AC charger or a computer.

Попередження Warning

- This product is shipped discharged, charge it before use.
- Please charge the product every three months if it is not in use.
- Turn off the cord when charging is complete. Avoid overcharging.
- Please use a power bank at an ambient temperature of 0-45 ° C and at a relative humidity of 20-70%, keep away from moisture, heat and fire.
- Store the product in a dry place away from moist and erosive materials.
- Do not use aggressive agents to clean the battery.
- Do not disassemble the product and do not expose it to fire or water.
- If the battery is swollen, leaks, or emits a characteristic smell, please stop using it immediately.
- Продукт постачається розрядженим. Зарядьте його перед початком користування
- Будь ласка, заряджайте продукт кожні три місяці, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
- Вимкніть, шнур коли зарядження завершено. Уникайте надмірного зарядження.
- Будь ласка, використовуйте портативну батарею при температурі навколишнього середовища 0-45 ° C і при відносній вологості 20-70%, зберігайте подалі від вологості, джерел тепла та вогню.
- Будь ласка, зберігайте продукт у сухому місці, далеко від вологих і ерозійних матеріалів.
- Не використовуйте агресивні хімічні засоби для очищення батареї.
- Не розбирайте продукт і не піддавайте його впливу вогню або води.
- Якщо батарея здулася, тече або видає характерний запах, будь ласка, негайно припиніть її використання.

Гарантійне обслуговування після продажу Warranty

Гарантія: 1 рік з дати продажу.

Обслуговування: Ваш продукт має відмінну якість. Для тривалого використання дотримуйтеся наступних рекомендацій:

Тримайте його сухим і подалі від вологих предметів. Не розбирайте виріб. Не зберігайте його в умовах високої або надмірно низької температури. Намагайтеся не впускати його і оберігайте від випадкових ударів.

Відмова від надання гарантії: уважно прочитайте посібник користувача. Ми не несемо відповідальності за неправильну експлуатацію або пошкодження, що виникли у наслідок неправильних або навмисних дій. Для надання гарантійного обслуговування необхідно надати оригінал касового чи товарного чеку, в іншому випадку у нас є право відмовитися від надання гарантійного обслуговування. Якщо ваш пристрій було розібрано або відремонтовано третьою стороною, гарантія на пристрій анулюється. Всі продукти були протестовані. Якщо продукт перегрівається, змінює форму, виходить з ладу, будь ласка, припиніть його використання та зверніться до торгового представника або нашої компанії.

Warranty: 1 year from the date of sale.

Service: Your product is of a high quality. For long-term use, follow the following recommendations:

Keep it dry and away from moist and erosive items. Do not disassemble the product. Do not store it at a high or excessively low temperature. Do not drop it or subject it to shock.

Disclaimer of warranties: read the instructions carefully. We are NOT responsible for improper use or damages caused by incorrect or deliberate actions. To get warranty service it is necessary to PROVIDE the original invoice, otherwise we have the right to refuse to provide warranty service. If the device has been disassembled or repaired by a third party, the warranty is void. All products have been tested. If the product overheats, changes its shape, fails, please stop using it and contact the dealer or our company.